

TWIN SPICA

Kou Yaginuma



TWIN SPICA

15

Kou Yaginuma



CONTENTS

MISSION:76.....	003
MISSION:77.....	027
MISSION:78.....	043
MISSION:79.....	073
MISSION:80.....	103
MISSION:81.....	135
MISSION:82.....	165
THREE-DIMENSIONAL SPICA.....	197
ANOTHER SPICA.....	201



MISSION:76



DO
FIREWORKS
WORK IN
SPACE?

OF
COURSE
NOT!

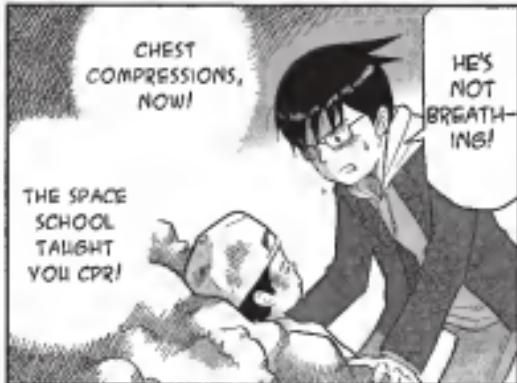
SURE...

THERE'S
NO AIR
IN
SPACE.

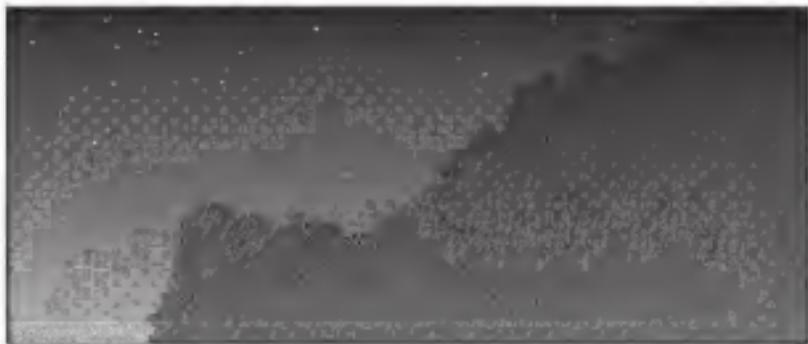


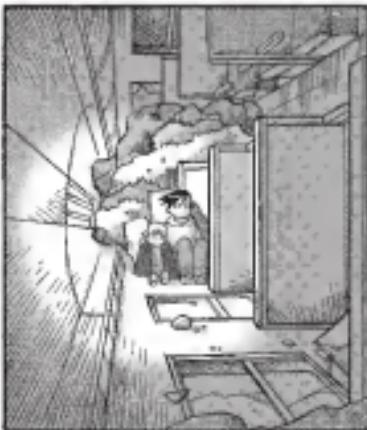






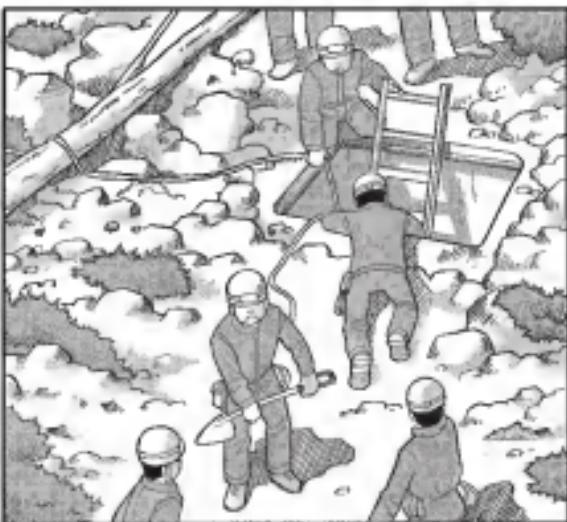
















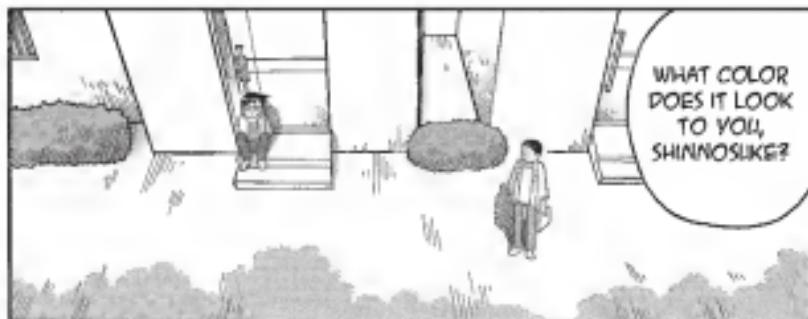


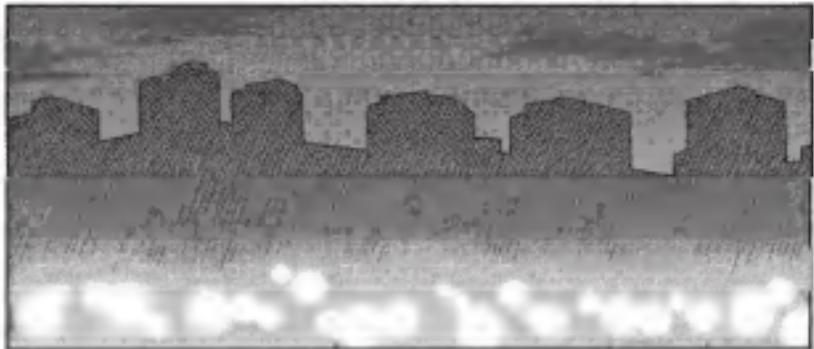












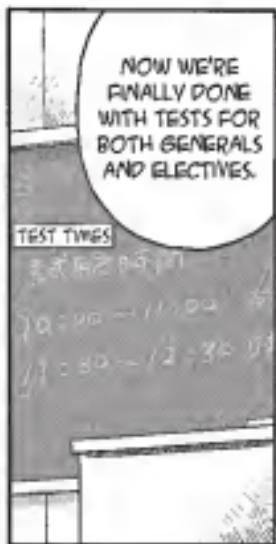


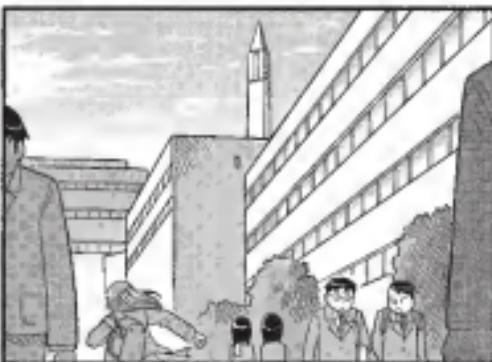


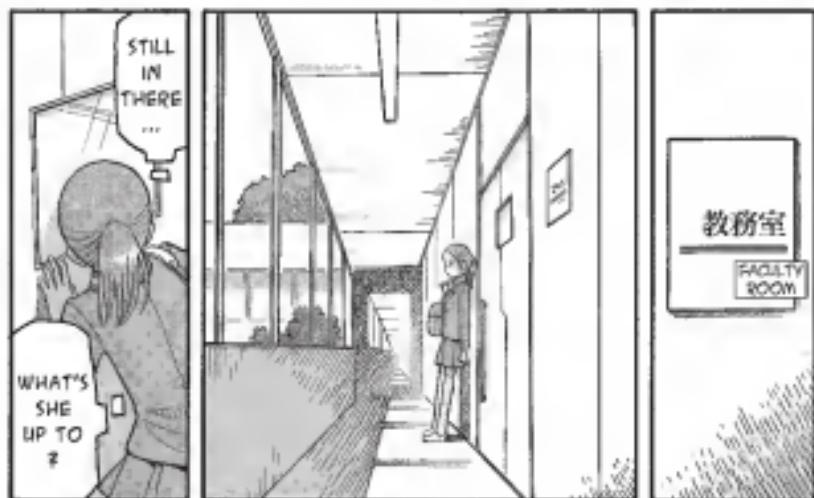


MISSION:77





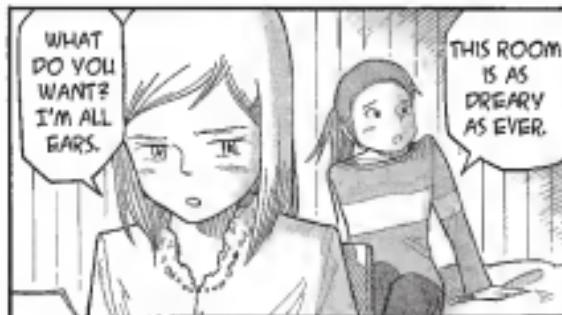
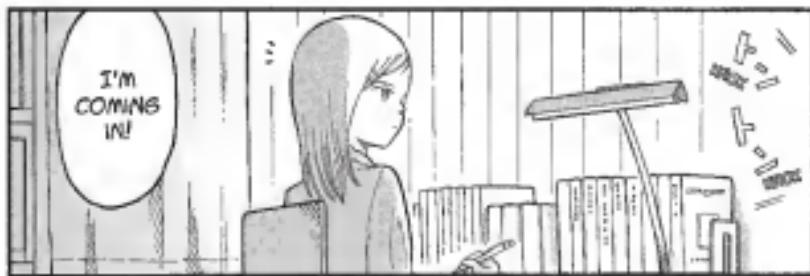








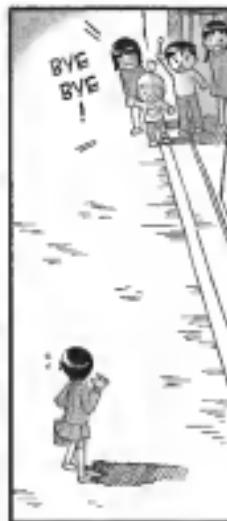


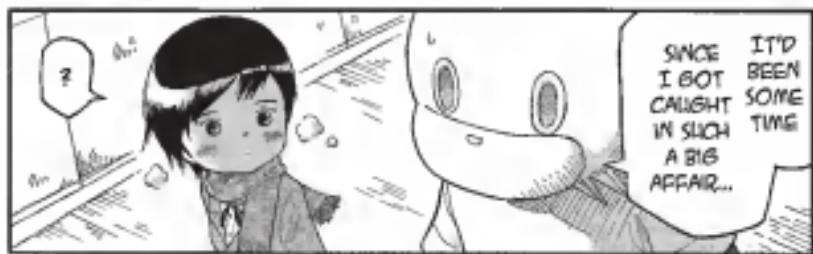
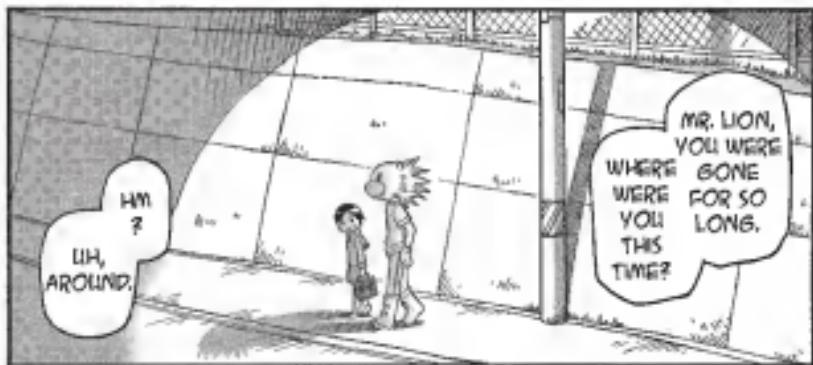


















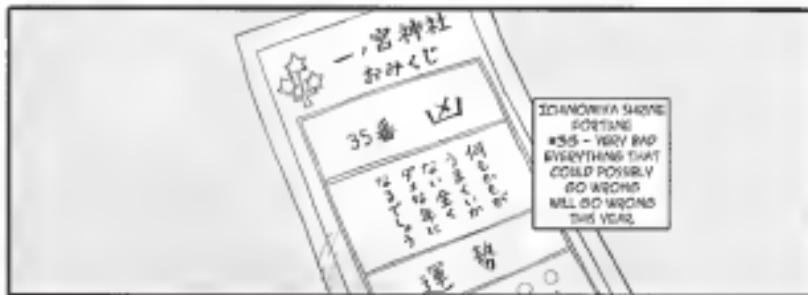
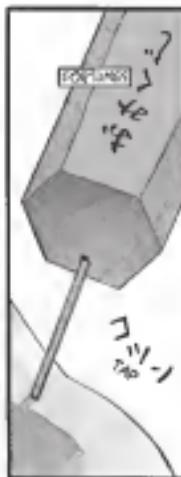


MISSION:78

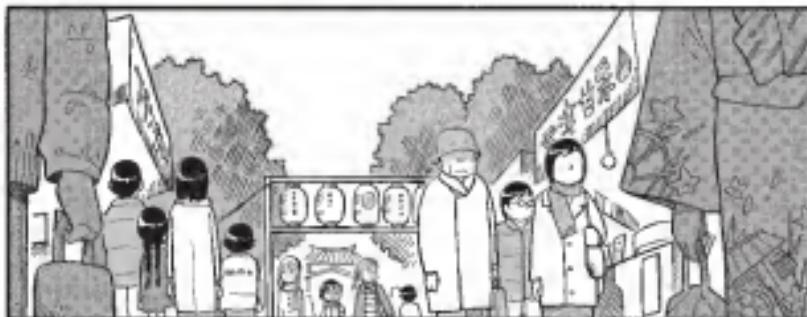




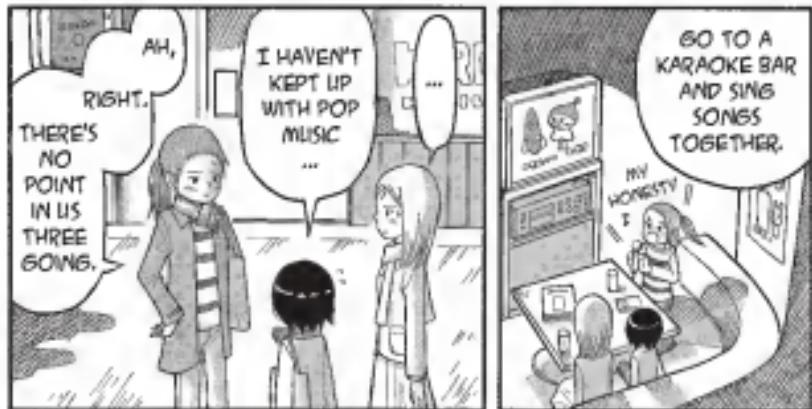
NO.13



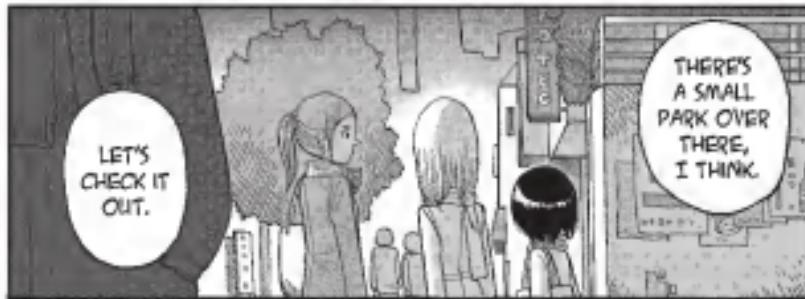




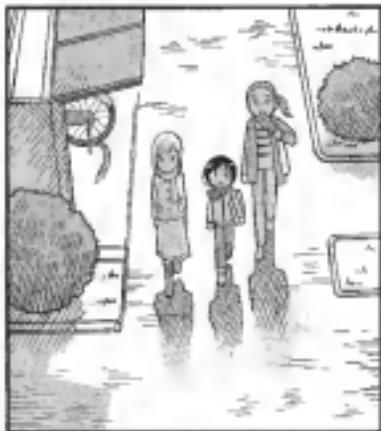




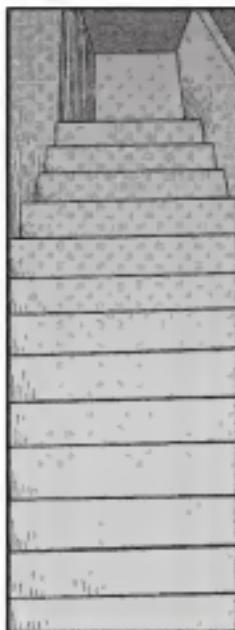
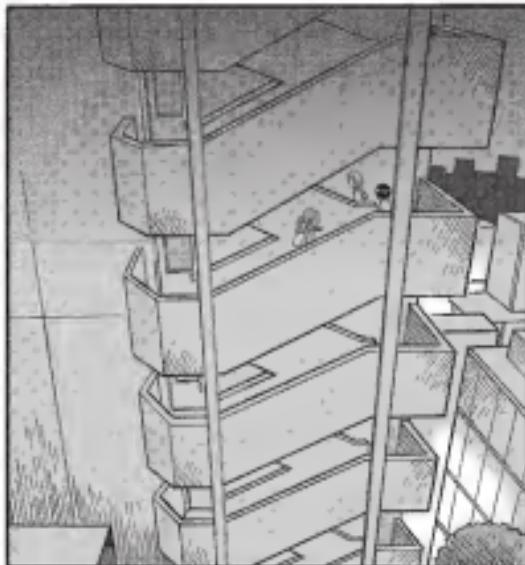














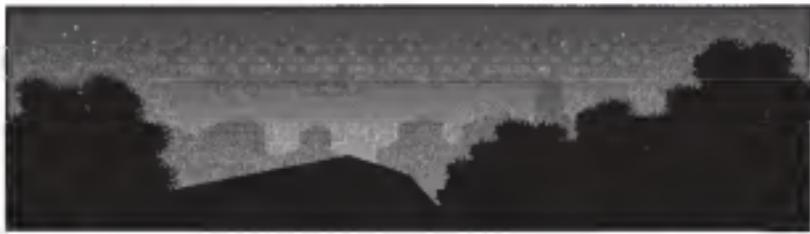




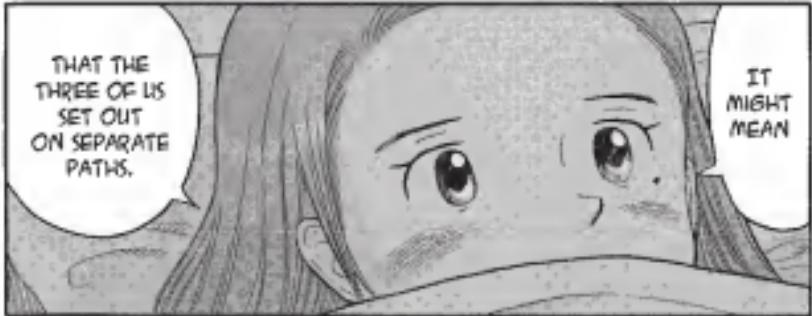
I'M
SO HAPPY
I GOT TO
SPEND SO
MUCH TIME
WITH YOU
GUYS.











THAT THE
THREE OF US
SET OUT
ON SEPARATE
PATHS.

IT
MIGHT
MEAN



AND
STARSAZE
TOGETHER.

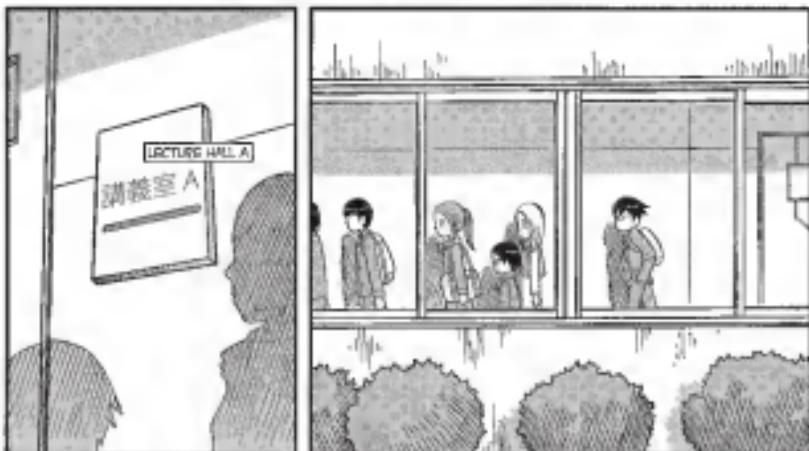
IT'LL BE
HARD FOR
US TO CLIMB
UP ON
A ROOF
WHICH
MEANS

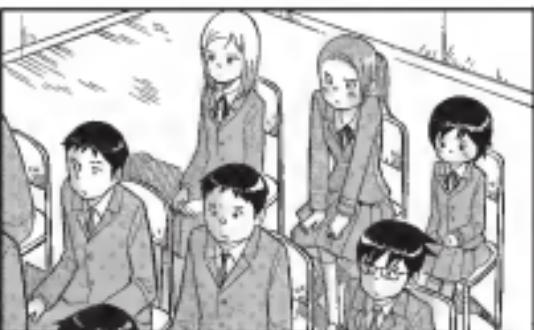
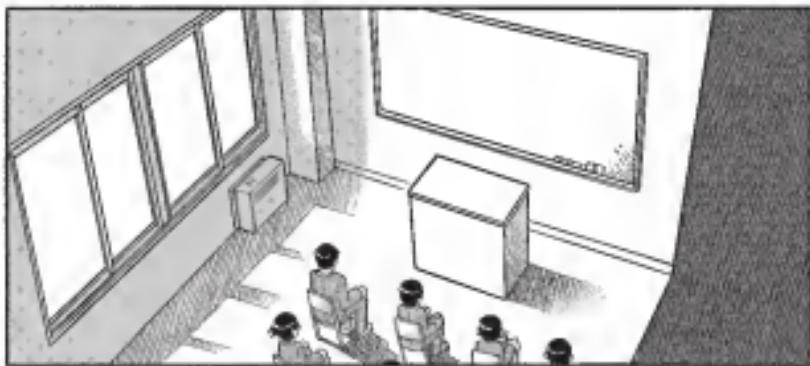




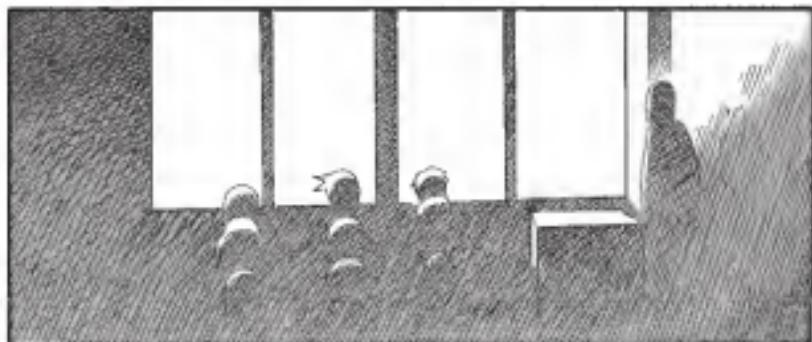
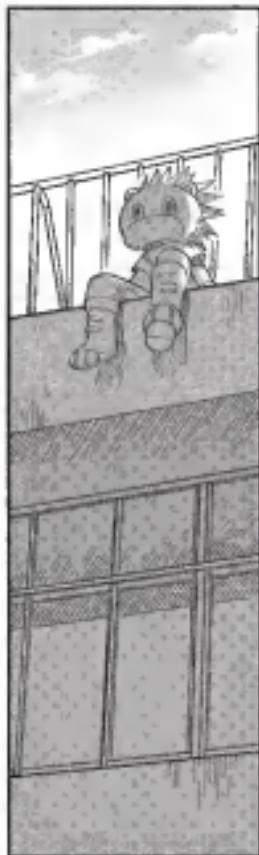






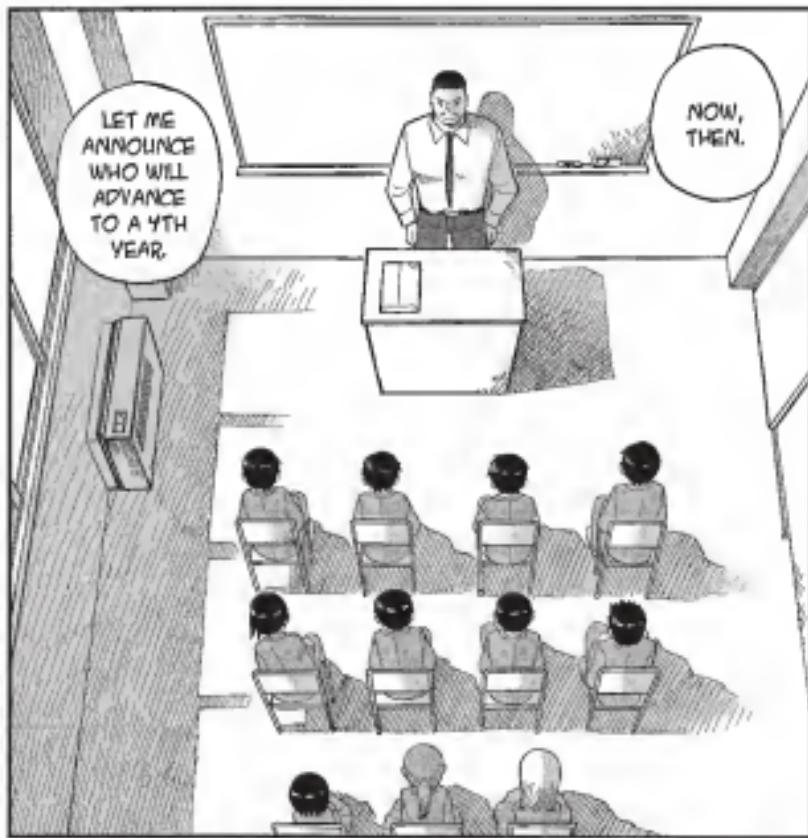






MISSION:79



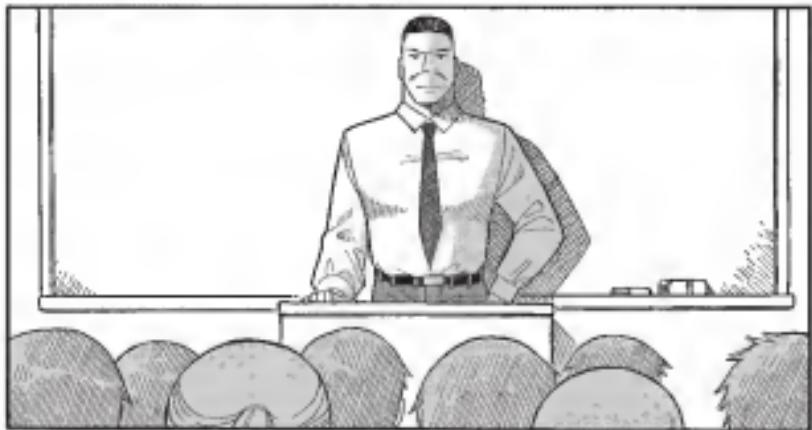






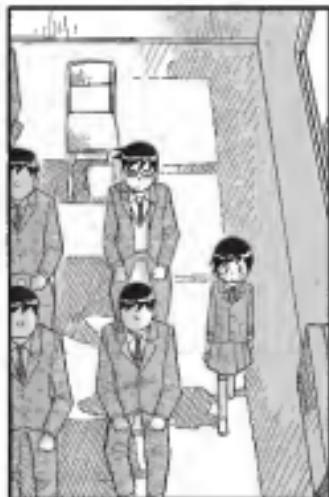






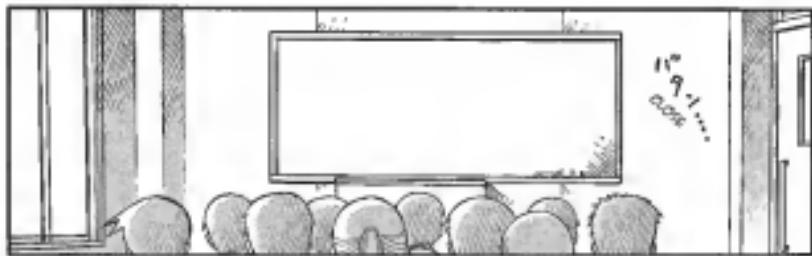
ASUMI
KAMO-
GAWA.

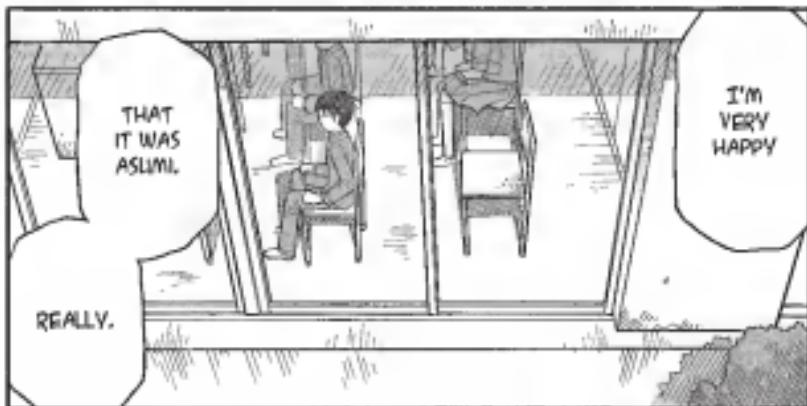


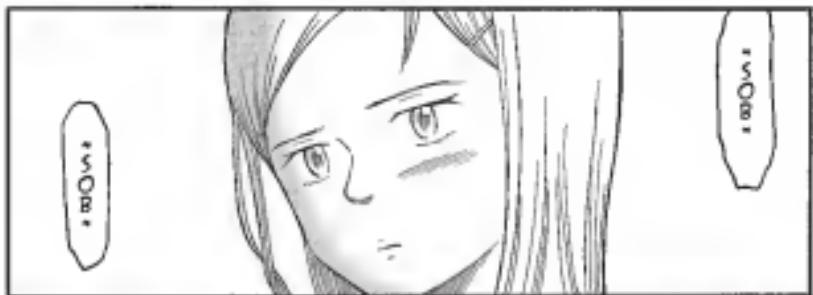




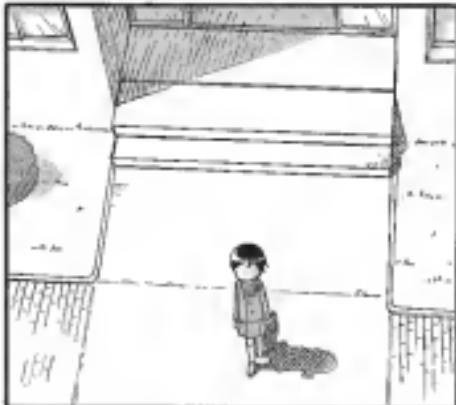


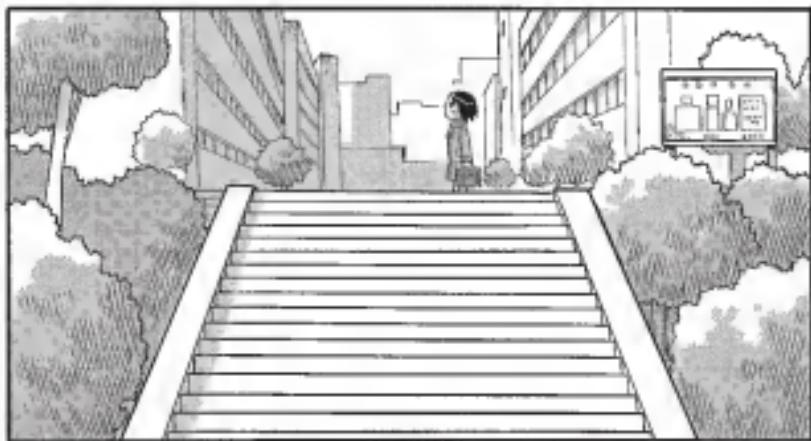












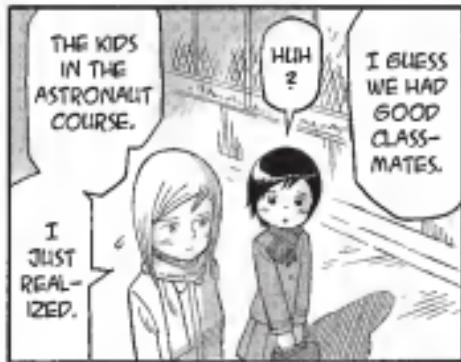


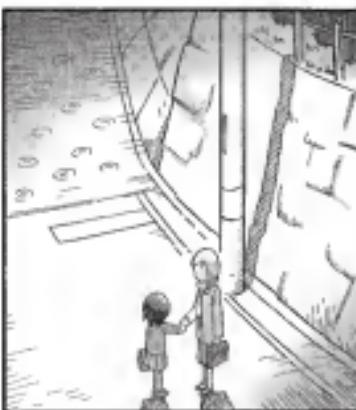
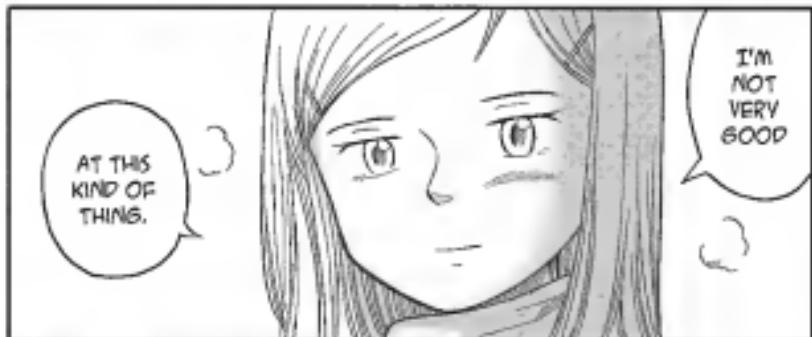


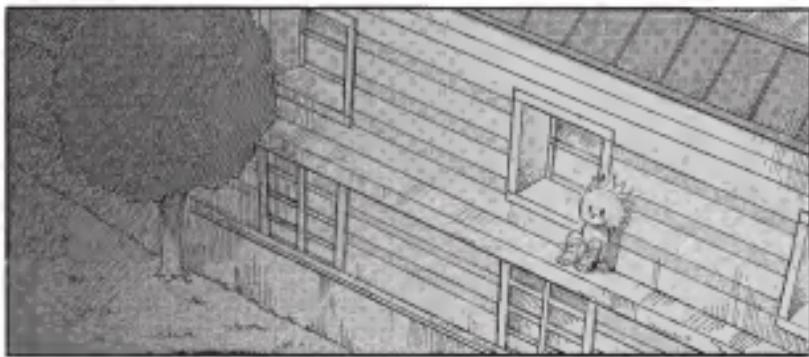
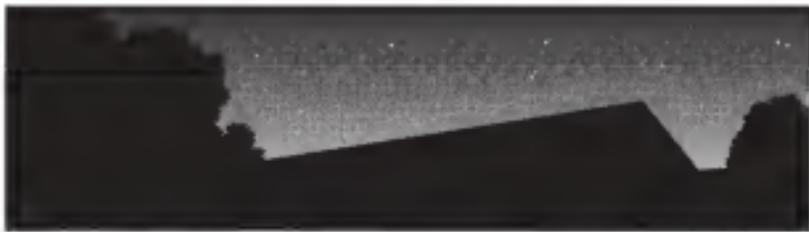


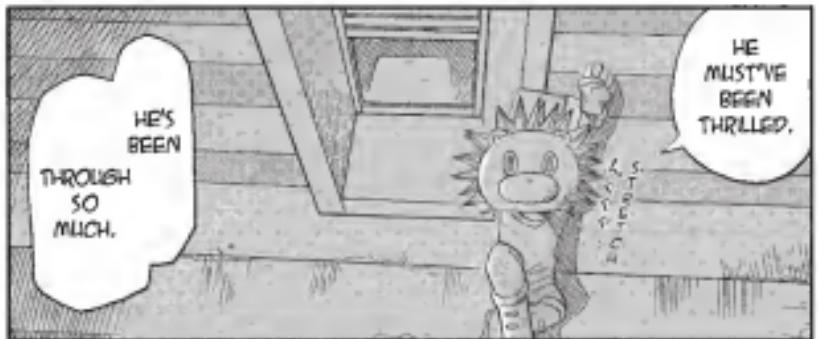










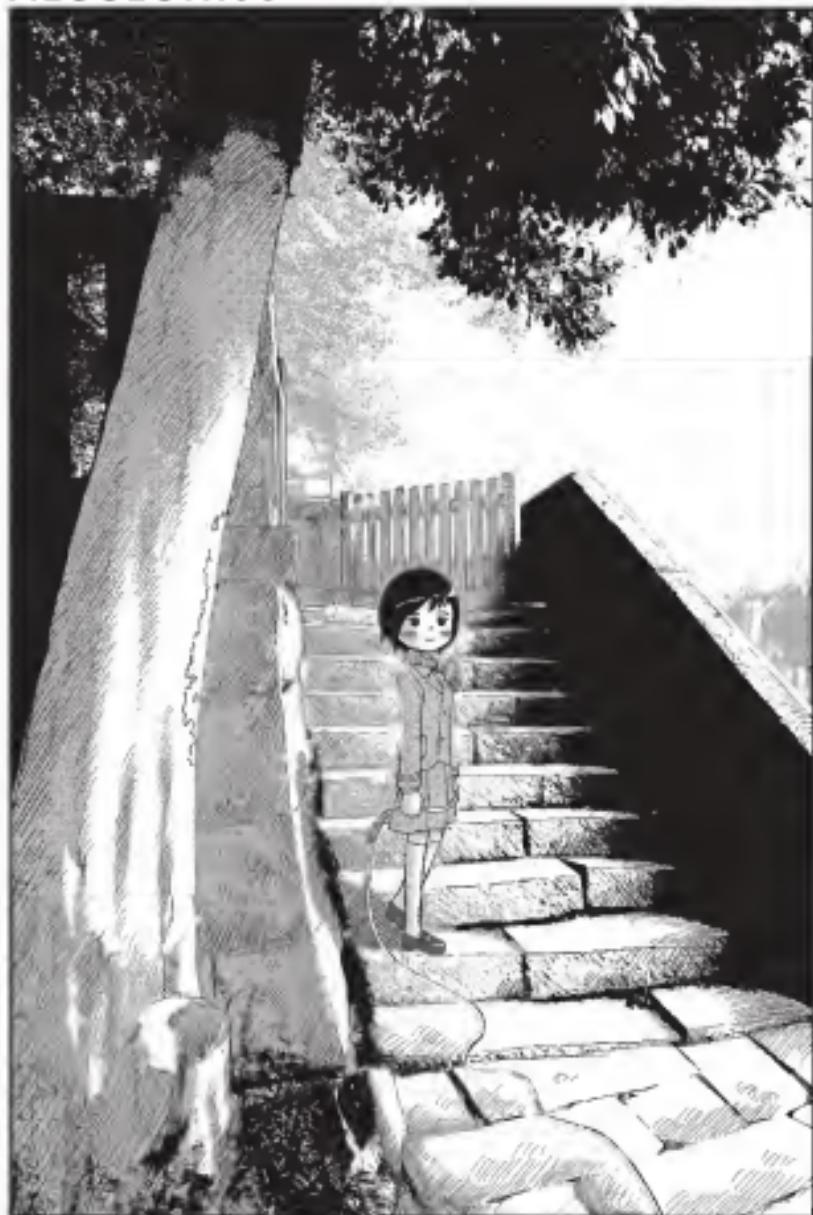


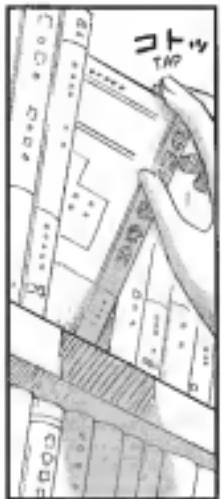






MISSION:80







IN
WHAT-
EVER
CHOICE
YOU
MAKE.

WE WILL
AID YOU
AS MUCH
AS
POSSIBLE

FOR
VOCATIONAL
SCHOOLS
AND
COLLEGES
AS WELL.
I'M AFRAID.

YOUR
OPTIONS
ARE
LIMITED

SO
KEEP
THAT IN
MIND.

AT
SPACE-
RELATED
FIRMS,

IF
MORE
STUDY
ISN'T
YOUR
PLAN
THERE
ARE
JOBS
WE CAN
REC YOU
FOR

YOUR
PREFERENCE
FORMS AS
SOON AS
POSSIBLE.

PLEASE
SUBMIT

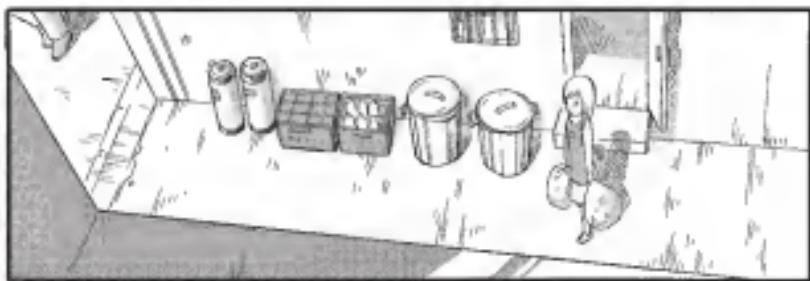
THERE
ISN'T
MUCH TIME
LEFT.

IN
ANY
CASE,





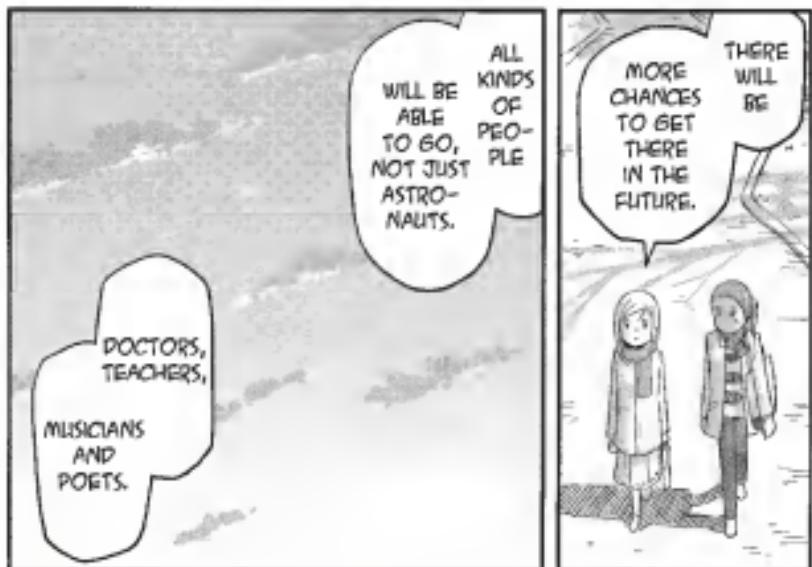




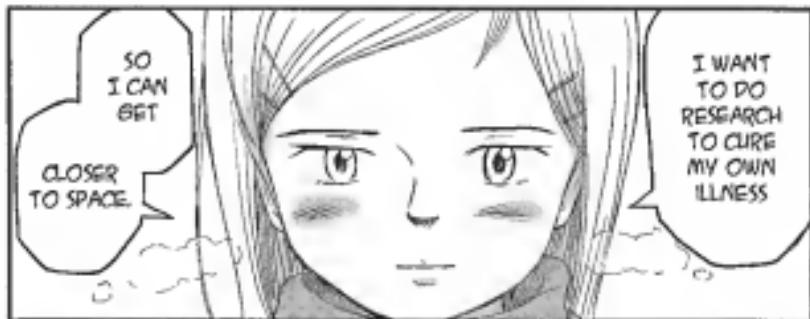


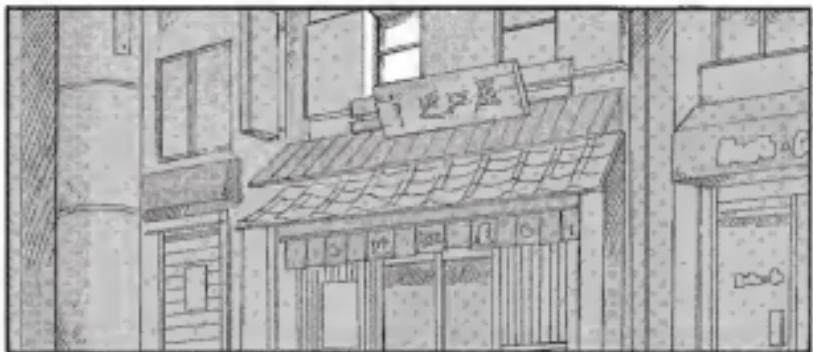




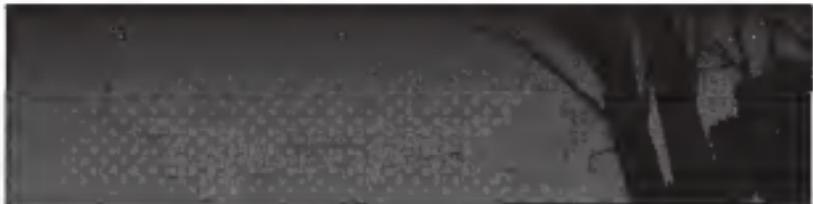




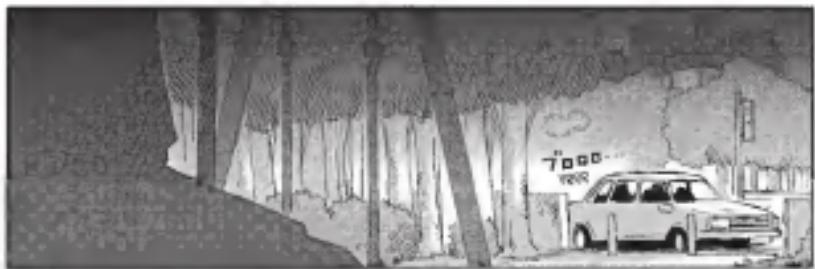








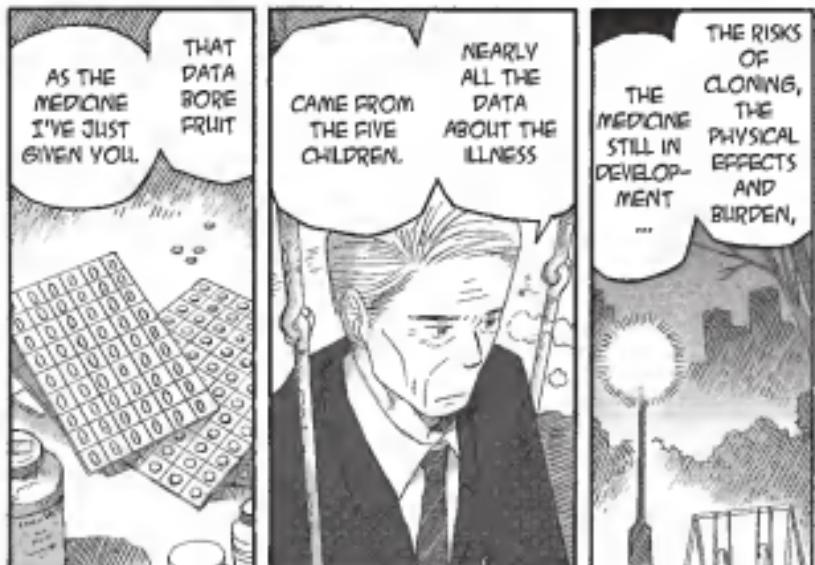




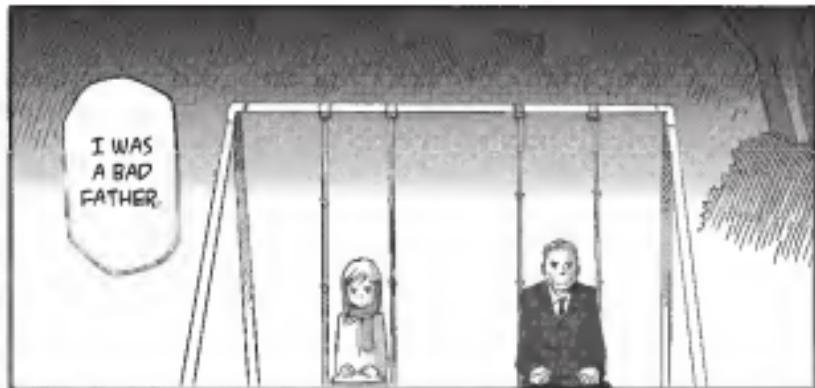






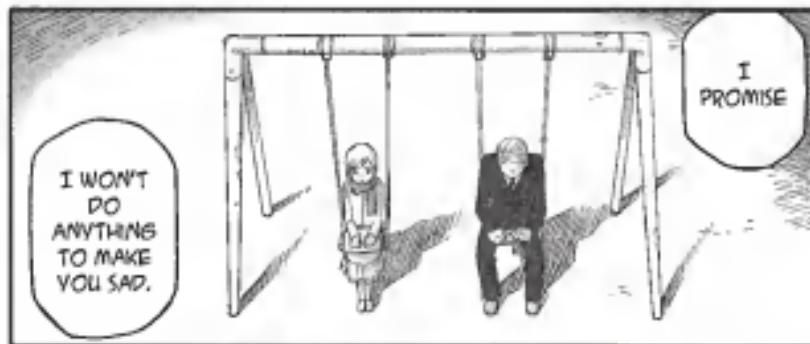


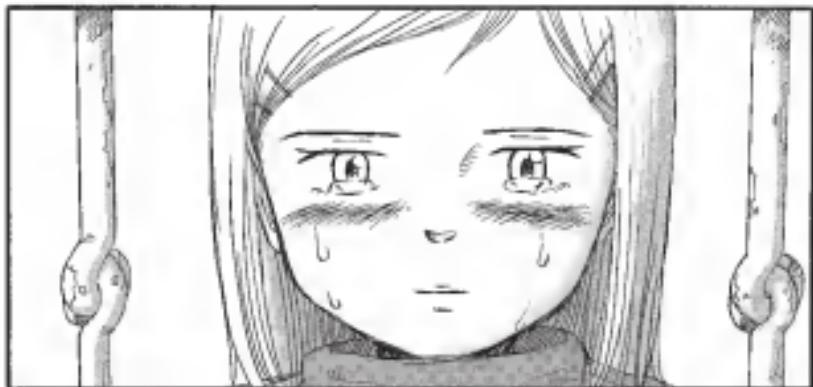


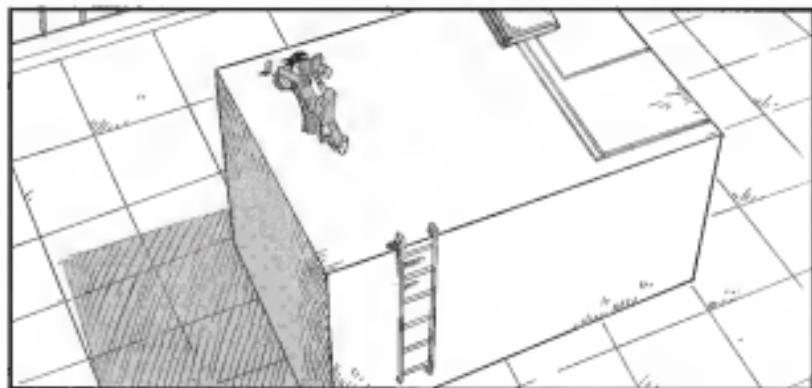




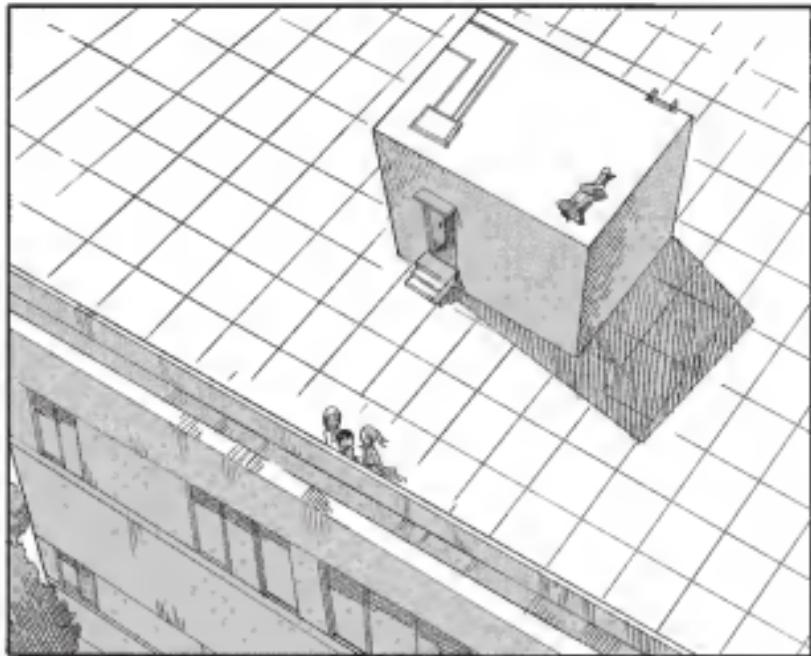
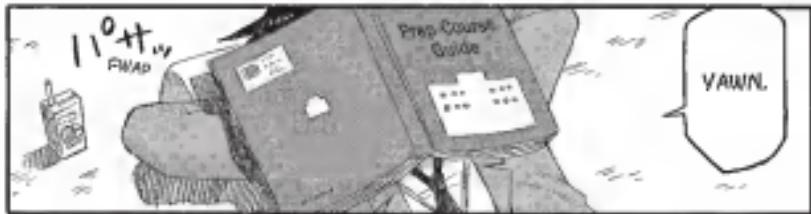






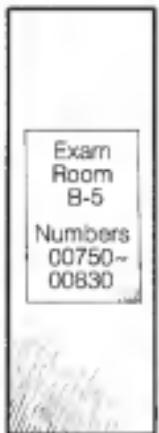




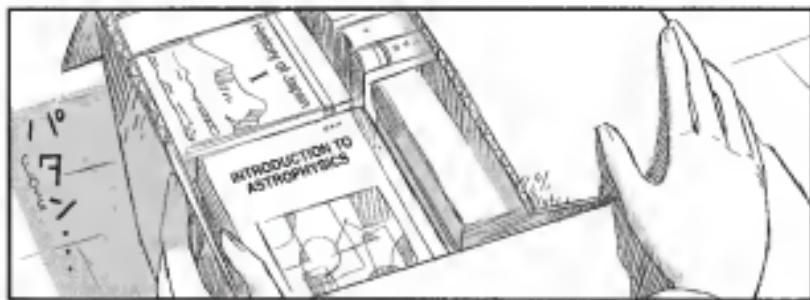


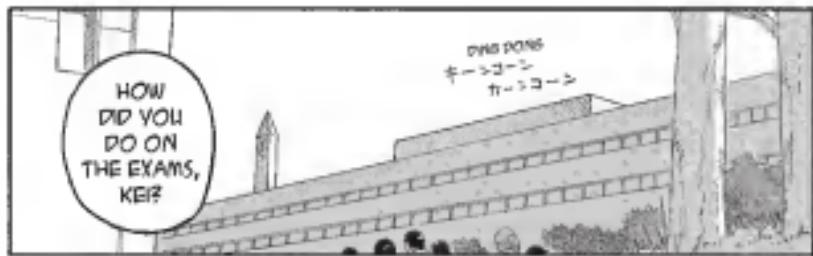
MISSION:81



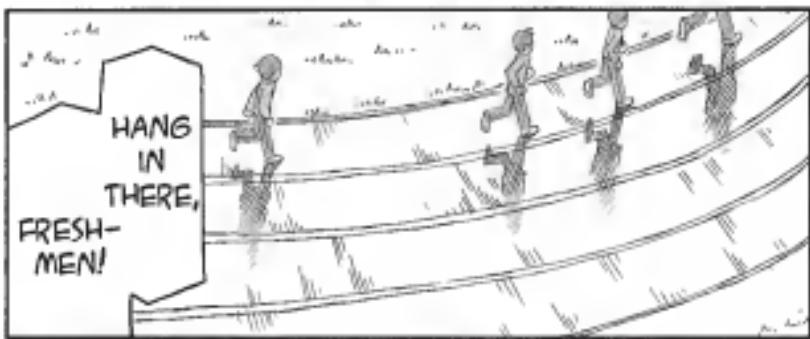












Accepted Transfer Applicants

Medical: Marika Ukita

Engineering: Hashi Iida
Joji Kiji



THAT MEANS
YOU'LL BE
STAYING IN
THE SCHOOL
FOR A
WHILE YET.

WHEN IT'S COLD



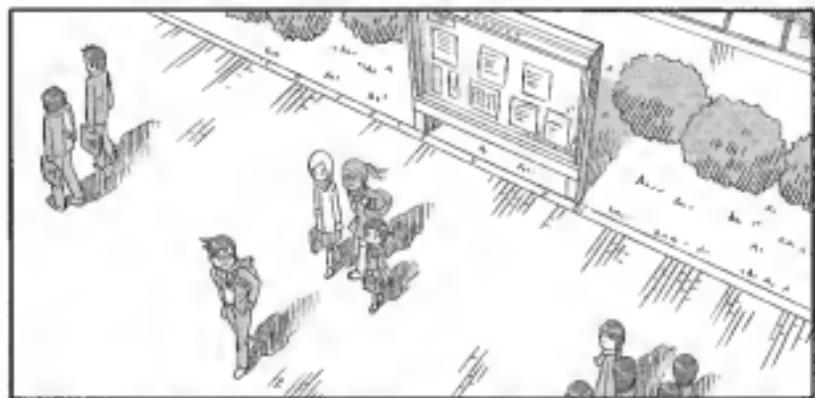
HEY,

WELL
DONE!









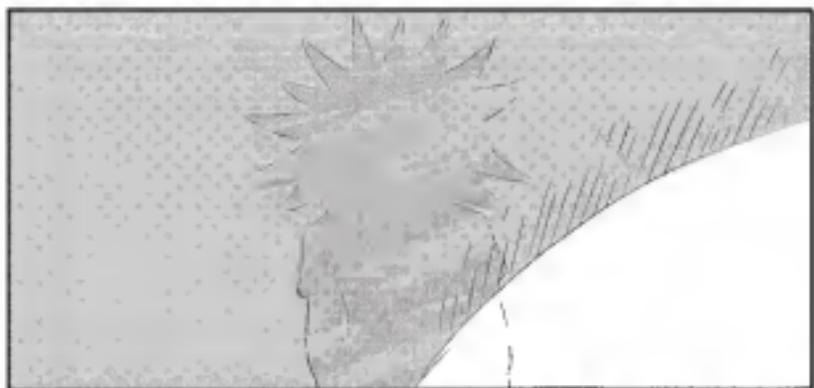


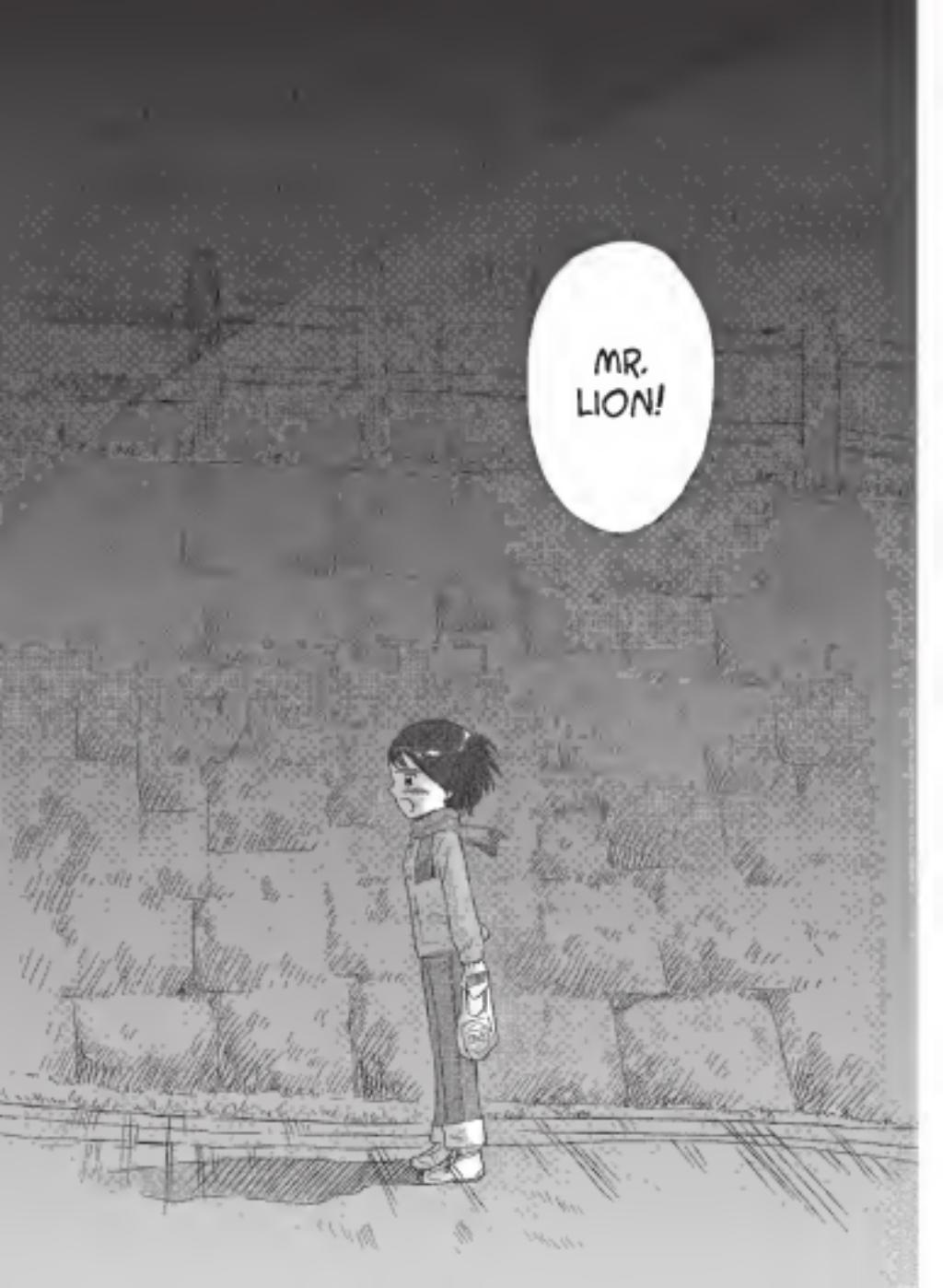




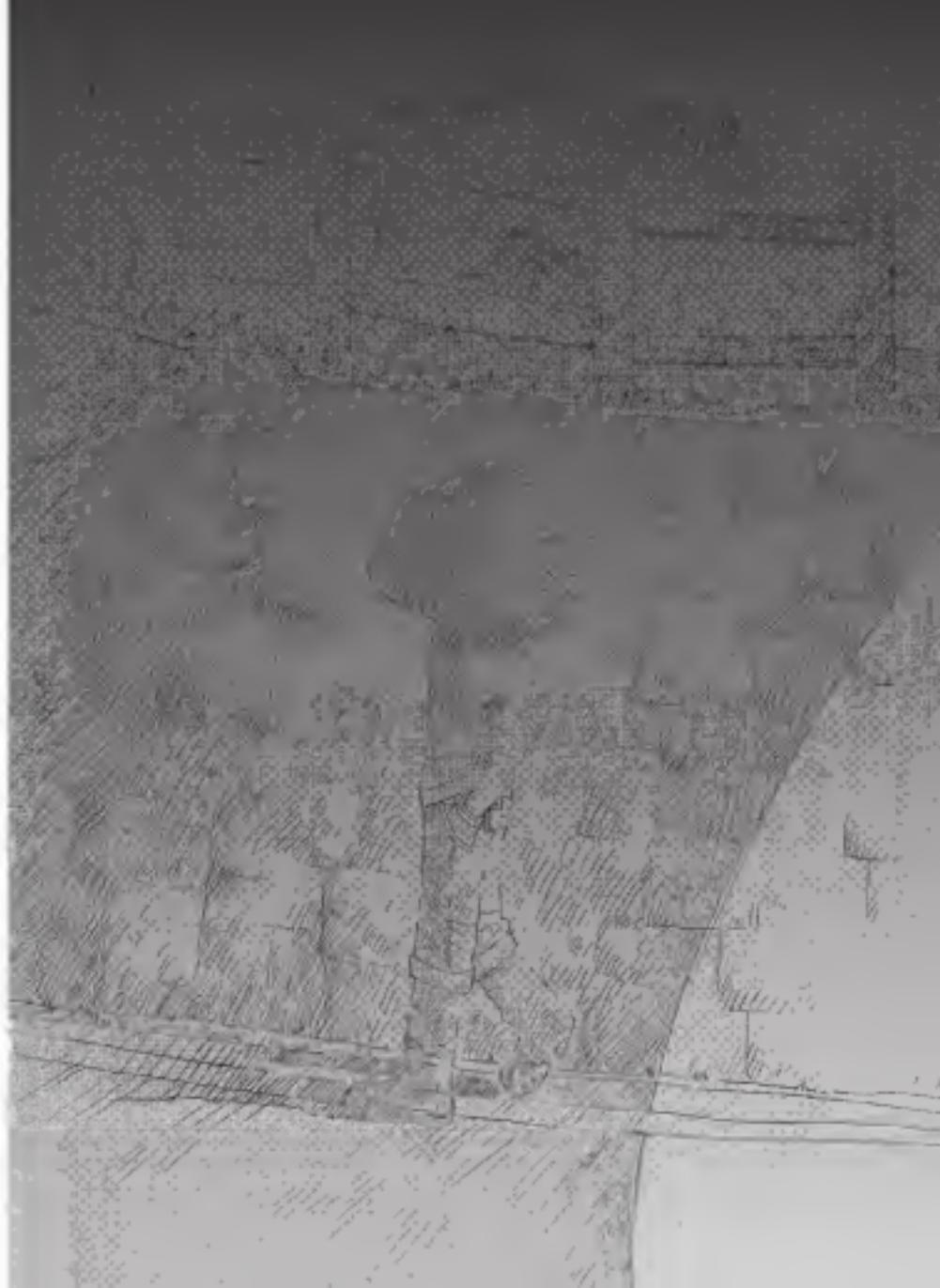








MR.
LION!









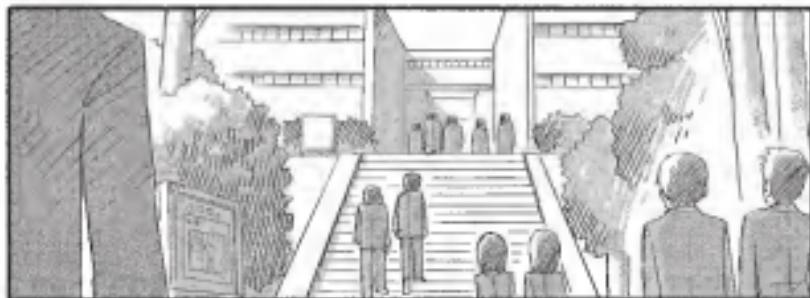


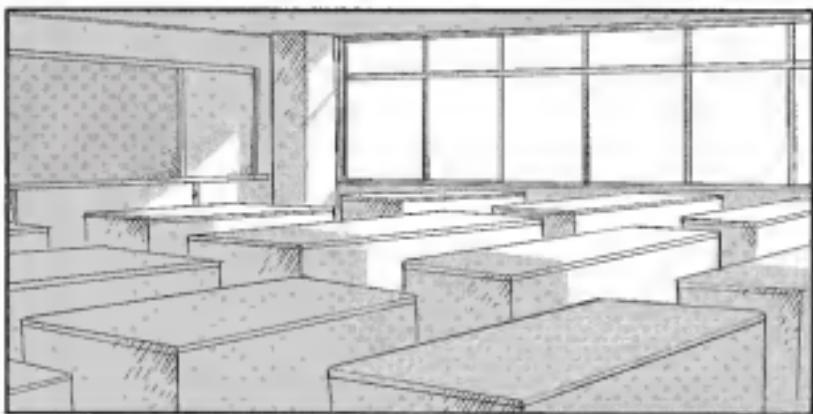








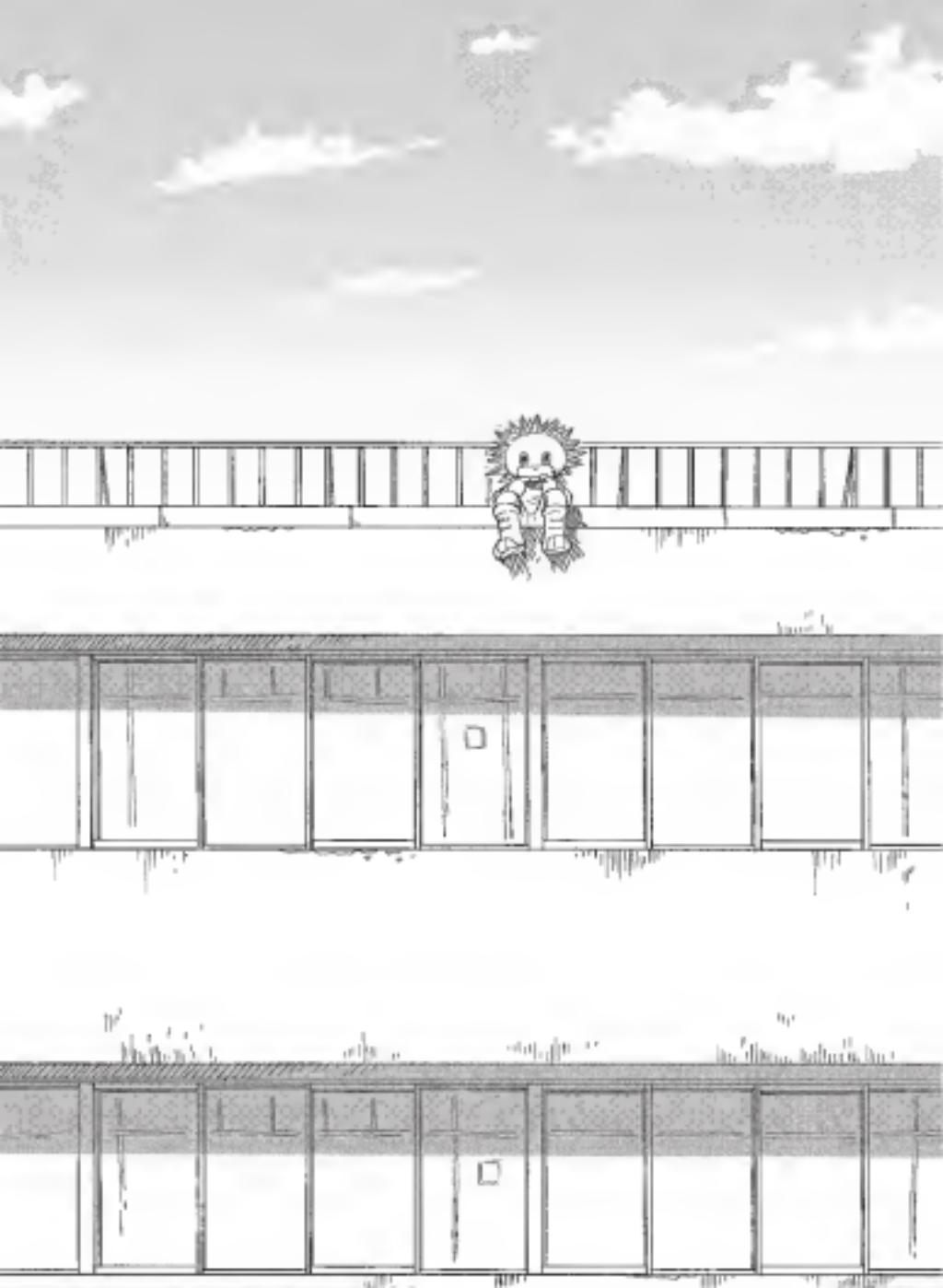


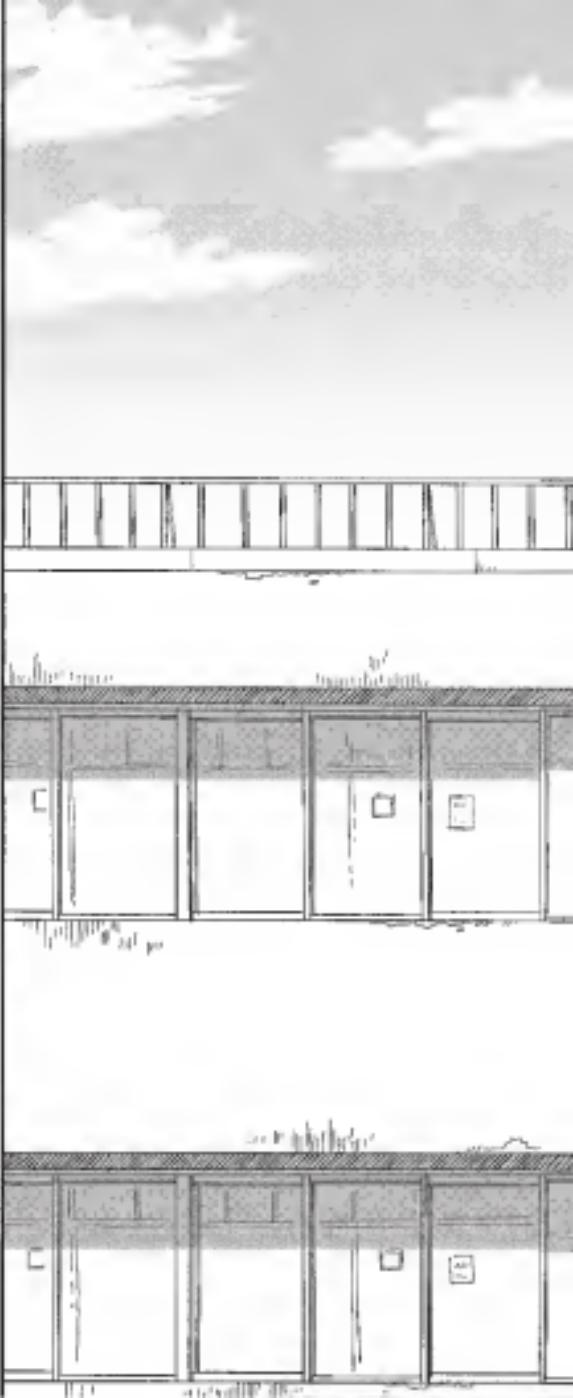




MISSION:82

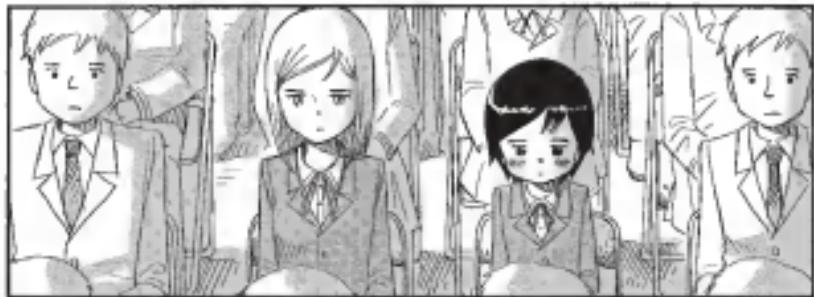


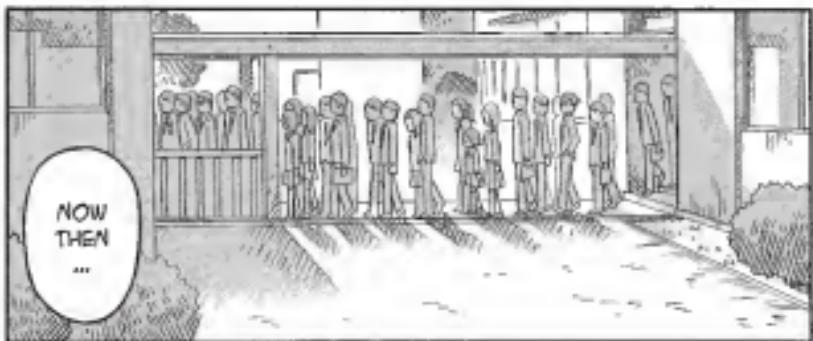
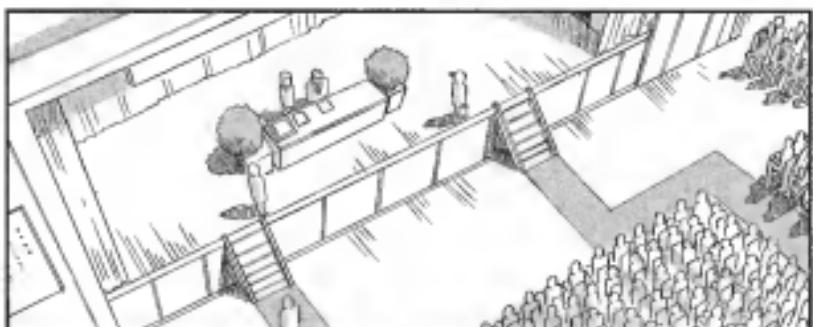




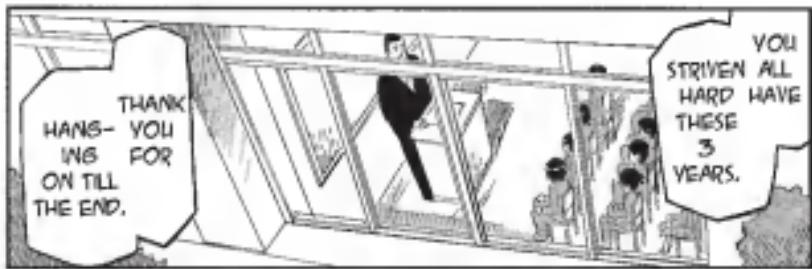














OF THERE
ONLY BEING
ONE SLOT
FOR A NEW
ASTRONAUT,

THE WAY
YOU
UNGRUDGINGLY
ACCEPTED
THE
REALITY



HEARTFELT
CONGRATU-
LATIONS TO
KAMOGAWA

AND THE
WAY YOU
ALL GAVE

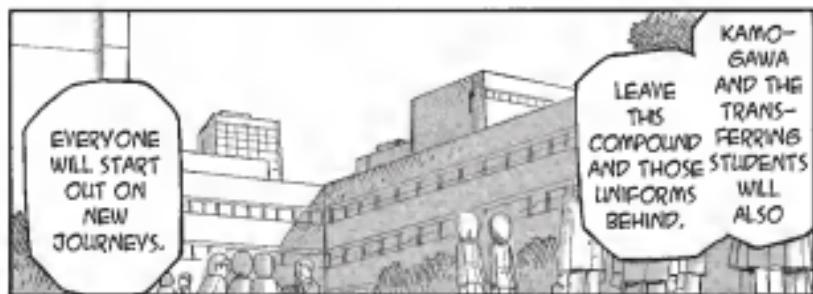


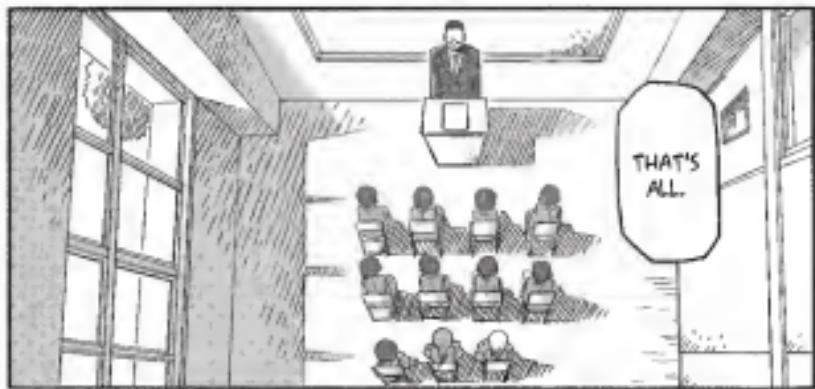
YOU
ARE
MY
PRIDE.

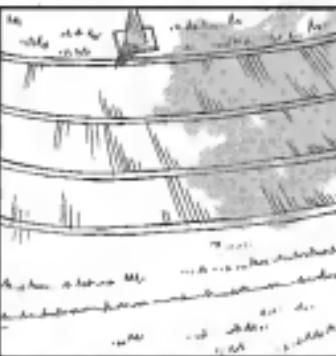
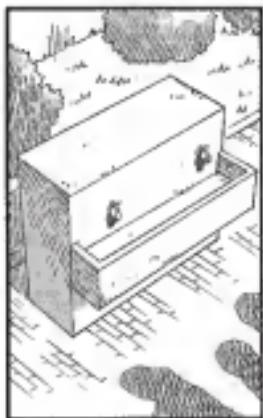
SHOWS
HOW
STRONG
YOU'VE
BECOME.







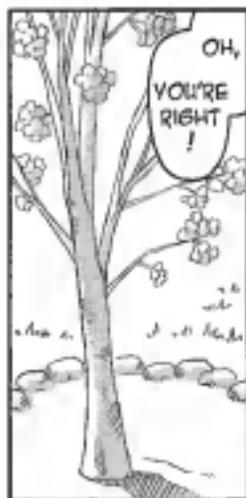


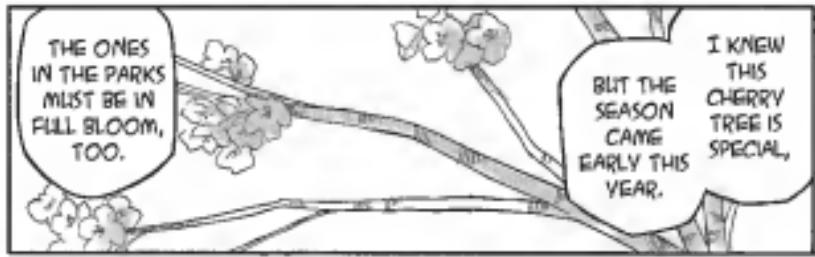


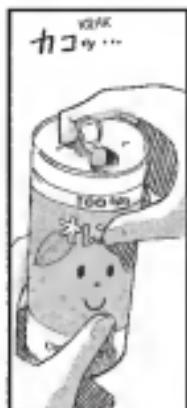


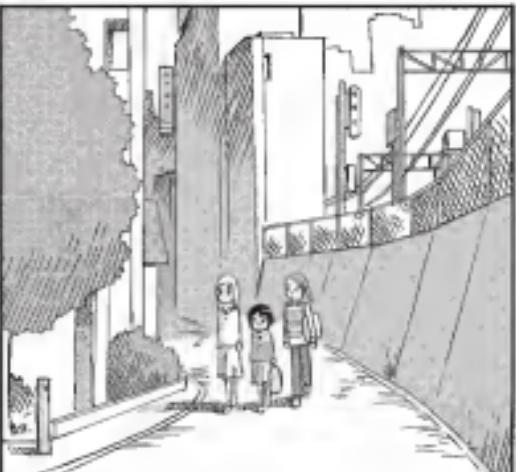
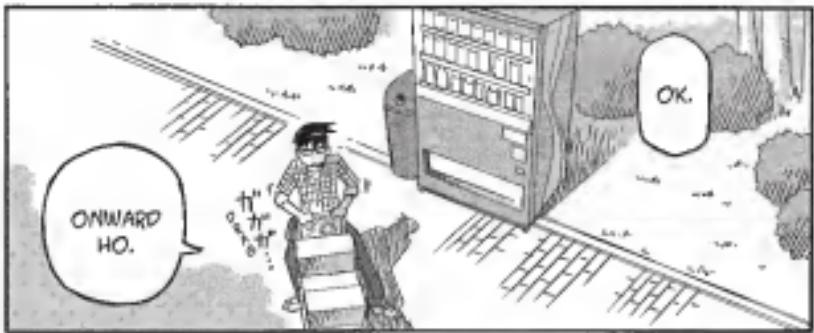




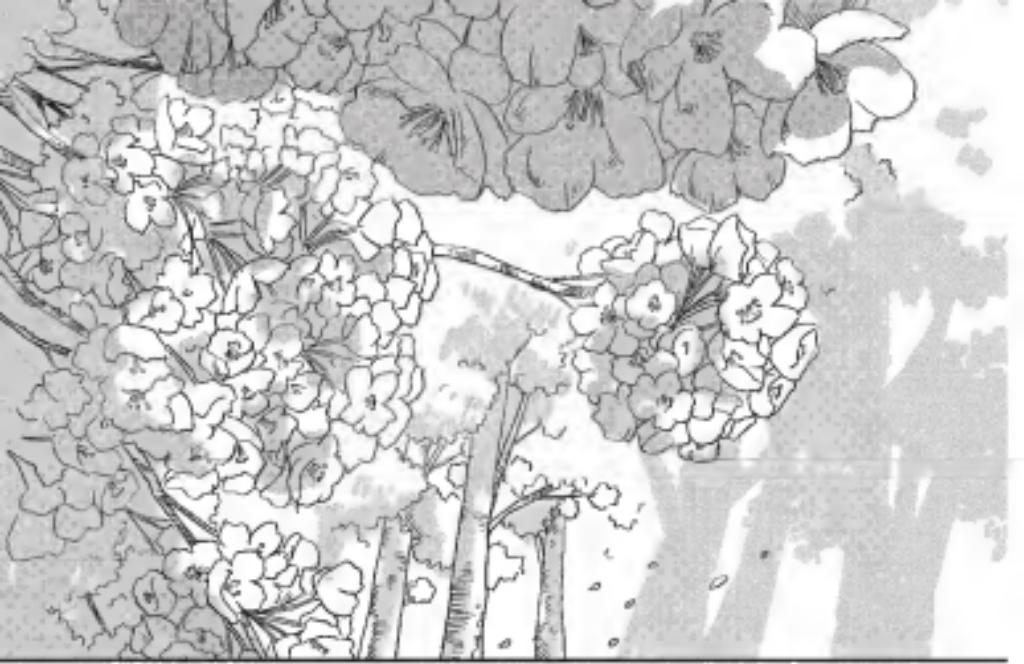


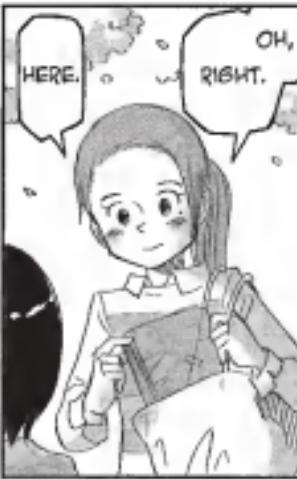
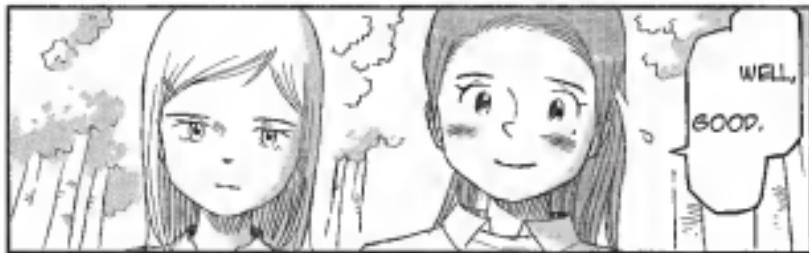


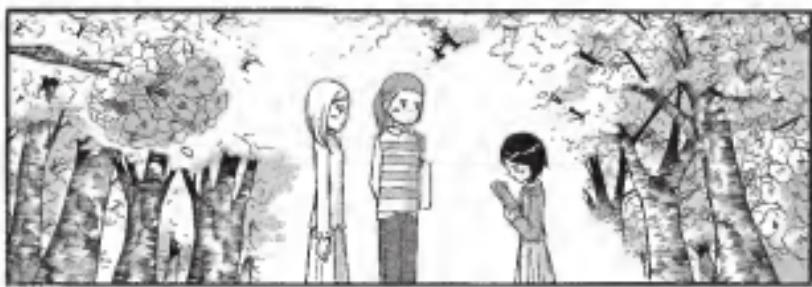










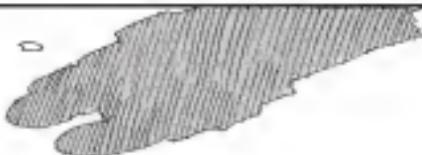






MANY PEOPLE
SUPPORT ME
THUS FAR.

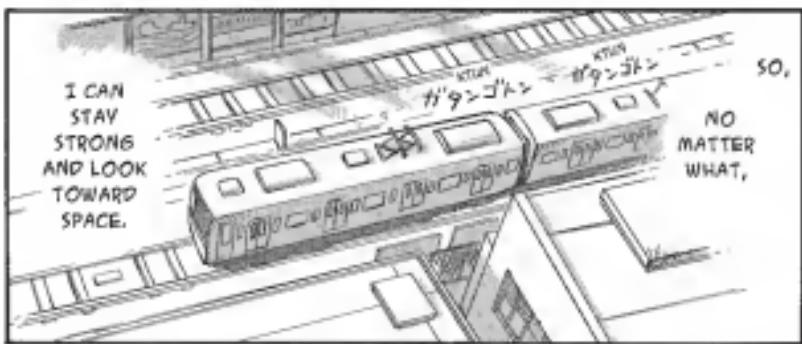
I'VE
HAD

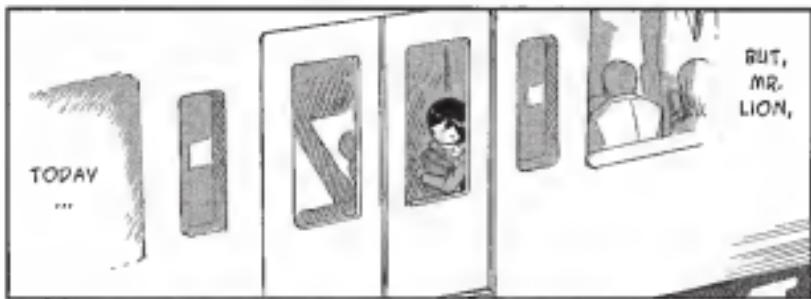


I CAN
STAY
STRONG
AND LOOK
TOWARD
SPACE.

ガ'タ'ン'ゴ'ト'ン' - ガ'タ'ン'ゴ'ト'ン' -
STAR - STAR - SO.

NO
MATTER
WHAT,



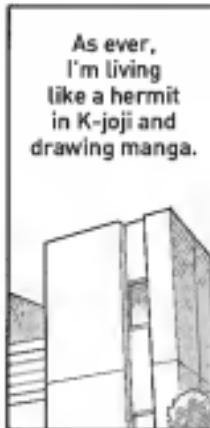
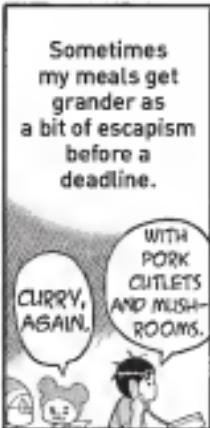






THREE-DIMENSIONAL SPICA





I saw I had a voice mail from Asumi.



It has a
formidable
façade.



I went
for the
first time
to the
space
school in
Tokyo.



One day,
when the
cherry trees
had turned
green,



I get
a little
jealous.
as
I watch
those
five,



But



It looks
even
tougher
than
I thought.
They
seem to
train
from
morning
'til night.



Fuchuya,
with the
surprisingly
refreshing
smile.

Kel,
whose eyes
sparkle
so.



Miss Ukita,
who seems
less icy
than
mellow.



The
attentive,
gentle
Shu.



Asumi,
natural
and frank.

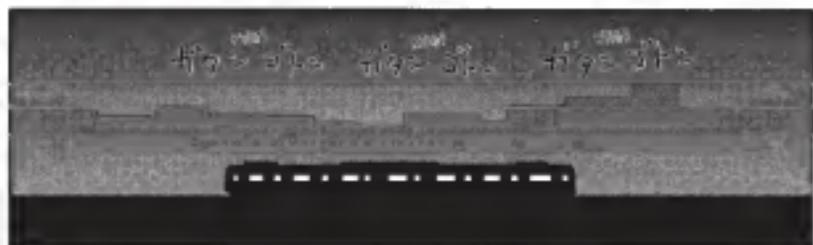
TEMPURA
TASTE
LIKE IN
SPACE?

WHAT
DOES

TEMPURA
テフ
テフ
テフ
テフ

HUH?
?

And



maybe
it's just
the distance
to some
star.

The
number
on
Asumi's
pin—



There's just
one thing
that sticks
in my mind,
though.



A month
after
my life
visiting
is the
same school,
as ever.



ANOTHER SPICA



KOU YAGINUMA

Late at night
at my desk,
I'm always
thinking
about such
things.

DO
YOUR
WORK.

but in my
case, it's
more than
just once.

I'm sure
everyone has
thought about
it at least
once—

If I had
a time
machine
—

I want to
let that
horrible
teacher
have it.

YOU
GOT A
PROB-
LEM,
YAGI-
NUMA
?

NO
...

I want to
apologize
to the girl
I made cry.

YAA
YAA
I
YOU
GOAT
DIE!

I want to go
back to the
place I'm
nostalgic
for.



I want
to erase
the
no-good
me.

I want to
change
all of my
regrets
into
happy
memories.



but I want
to tell that
girl how
I felt.

I know
I'd be
turned down.



But perhaps
...



Pop
it...



I guess that
means I'm an
adult now.



the past
and not
the
future,

If my
desti-
nations
are



having a past
I long to return
to means that
I've lived a pretty
good life.



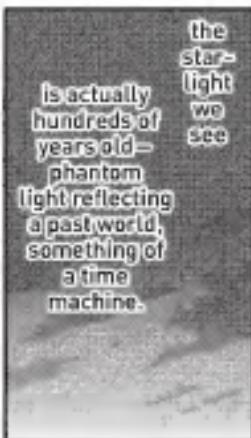
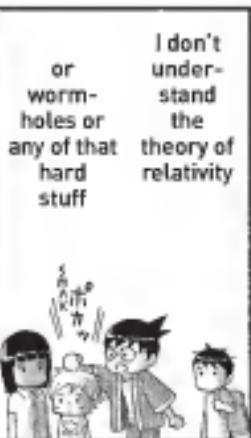
IT'S 350
LIGHT-
YEARS
AWAY!



AH
SPICA!



People say
time
machines
are the stuff
of fantasy.



Notes on the Translation

P. 59

Kei is playing on the name of a venerable cinema chain, the Orion (*Orion-za*). The Japanese word *za*, which means "seat," also signifies "guild," and since theatrical troupes were one such association, many show houses are thus suffixed to this day. (In fact, the title of the famous musical is rendered into Japanese as *Phantom of the Opera-za*). The same word is used for "constellation" as well, so the cinema's name is something of a pun to begin with.



Production - Hiroko Mizuno
Nicole Dochyck
Tomoe Tsubumi

Twin Spica, volume 15

© Kou Yaginuma

First published in Japan in 2009 by MEDIA FACTORY, INC.

English language translation rights reserved by Vertical, Inc.

Under the license from KADOKAWA CORPORATION, Tokyo

Translation Copyright © 2012 Vertical, Inc.

Published by Vertical, Inc., New York

Originally published in Japanese as *Futatsu no Spica 15*
by MEDIA FACTORY, Inc., Tokyo 2009

Futatsu no Spica first serialized in *Gekkan Comic Flapper*,
MEDIA FACTORY, Inc., 2001-2009

This is a work of fiction.

e-ISBN: 978-1-939130-93-8

First Edition

Vertical, Inc.
451 Park Avenue South, 7th Floor
New York, NY 10016
www.vertical-inc.com

"Twin Spica is a wonderful coming-of-age tale about people dedicated to something greater than themselves. The characters get richer and more complex as the story develops. Along with Asumi, our vision of the world she lives in expands, too... I pick up each volume as it comes out, and keep hoping to see Asumi finally make it into space." — Comics Worth Reading

